

Закавказье).

Описан из южного Дагестана. Тип в ЛЕ.

Не указан во «Флоре Армении» (1958). Приводится по следующим экземплярам: Арм. ССР, Кирово-Анжуйский р-он, с. Гамзачиман, высокогорный луг, 13.06.1961 г., собр. Ш. Асланян, Р. Карапетян, опред. Я. Мулкиджанян, ERE 75718, 75719, 75720, 75721, 122060; Арм. ССР, Зангезур, Сисианский р-он, Дарабасское ущелье, с. Лернашен к г. Арамазд, 1700 – 3200 м над ур. м., 22.07.1959 г., собр. Я. Мулкиджанян, Ш. Асланян, опред. Я. Мулкиджанян, ERE 135948.

23. A. epidasys Rothm., 1937, Feddes Repert., 42: 168. – A. *pseudomollis* Juz., 1941, Флора СССР, 10: 397. – М. сверху мохнатая, Գ. վերևից թափուտ.

Во «Флоре Армении» (1958) не приводится. В ERE хранятся экземпляры под эпитетом A. *pseudomollis* Juz., который является синонимом приоритетного названия A. *epidasys* Rothm. Приводится по следующим экземплярам: Арм. ССР, Лори, Калининский р-он, правый борт Аглаганского ущелья, 18.06.1953 г., собр. Я. Мулкиджанян, опред. М. Саркисян, ERE 56101, 56701, 56703.

Цв. V, пл. VI – VII. 1200 – 1800 м. На лугах, по берегам горных ручьев.

Армения: Лори.

Общее распространение: Кавказ: (З. и Ю. Закавказье).

Местонахождение типа неизвестно.

ЛИТЕРАТУРА

- Гроссгейм А. А. 1949. Определитель растений Кавказа, 747 с. Москва.
- Гроссгейм А. А. 1952. *Alchemilla* L. Флора Кавказа, 5: 88 – 103. М. Л.
- Мулкиджанян Я. И. 1958. *Alchemilla* L. // Тахтаджян А. Л. (ред.) Флора Армении, 3: 142–172. Ереван.
- Тахтаджян А. Л. 1954. Карта районов флоры // Флора Армении, 1: 5. Ереван.
- Черепанов С. К. 1995. Сосудистые растения России и сопредельных государств. С.-Петербург, 992 с.
- Юзепчук С. В. 1934. *Alchemilla* L. // Гроссгейм А. А. Флора Кавказа, 4: 320 – 330. Баку.
- Юзепчук С. В. 1941. *Alchemilla* L. // Флора СССР, 10: 289 – 410. М. Л.
- Frohner S. 1969. *Alchemilla* L. // Rechinger K. H. (ed.) Flora Iranica, 66: 124 – 147. Graz.
- Khatamsaz M. 1992. *Alchemilla* L. // Flora of Iran, 6: 147 – 177. Iran.
- Pawlowski B., Walters S. M. 1972. *Alchemilla* L. // Davis P. M. (ed.) Flora of Turkey, 4: 80– 105. Edinburgh
- Takhtajan A. 2009. Flowering Plants. Springer Science and Business Media B. V. 871 p.

Институт ботаники НАН Республики Армения,
0040, Ереван, Аван, ул. Ачаряна 1;

В. Е. АВЕТИСЯН

НОМЕНКЛАТУРНАЯ ЗАМЕТКА О НАЗВАНИИ SAMERARIA ODONTOPHORA (BRASSICACEAE)

Sameraria odontophora Bordz. является исправленным названием гомотипного синонима *S. odontogera* Bordz., сложный эпитет которого, состоящий из элементов разных языков (греческий, латинский), не подлежит, однако, исправлению.

Сложный эпитет, гомотипный синоним

Ավետիսյան Վ. Ե. Անվանաբանական նշում *Sameraria odontophora* (Brassicaceae) անվանման վերաբերյալ: *Sameraria odontophora* Bordz. հանդիսանում է *S. odontogera* Bordz. հոմոտիպ հոմանիշի ուղղված անվանումը: Սակայն վերջինիս բարդ էպիթետը կազմված լինելով տարբեր լեզուների խոսքերից (հունարեն և լատիներեն), այնուամենայնիվ ուղղման ենթակա չէ:

Բարդ էպիթետը, հոմոտիպ հոմանիշ

Avetisian V. E. Nomenclatural note on the name *Sameraria odontophora* (Brassicaceae). *Sameraria odontophora* Bordz.

is the corrected name for homotype synonym *S. odontogera* Bordz. The compound epithet of the last, consisting of the elements of different languages (Greek and Latin), however is not subject to correct.

Compound epithet, homotype synonym

Е. И. Борзиловский с территории Республики Армения описал (1935:71) вид *Sameraria odontogera* Bordz. [секция *Tetrapterigium* (Fisch. et C. A. Mey.) Boiss.]: "Armenia. Daralagez (Wajotz-Dzor). Prope pagum Ortakend, 23.VII.1933, fl., fr. non statis matur. A. Mowsessjan; f. f. *leiocarpa* m. et *trichocarpa* m." [целиком утрачено!]. Затем (1938:58), никак не оговаривая причину переименования, предложил для этого вида новое название: "*Sameraria odontophora* Bordz., nomen novum. – Synon. *S. odontogera* Bordz.", обозначив им растение (f. *leiocarpa*), собранное на той же территории: «Армения, Даралагез, между Каялу и Чайкендом, 13.V.1935, Тахтаджян», ERE (barcode 0000788, arm 19867), с припиской на этикетке "nom. mut."

В дальнейшем последовало разночтение в наименовании данного вида. А. А. Гроссгейм (1950:132),

В. Е. Аветисян (1966: 104), С. К. Черепанов (1973: 145) приводят *S. odontogera* в качестве синонима *S. odontophora*, и, наоборот, С. К. Черепанов (1995:286), В. И. Дорофеев (2012:384), D. A. German (2014: 36) рассматривают *S. odontophora* как синоним *S. odontogera*.

German (l. c.), предлагая новую комбинацию, *Isatis odontogera* (Bordz.) D. A. German, в синонимах приводит *S. odontophora* Bordz. nom. illeg., как излишнее название (nom. superfluum), обозначив [совместно с V. E. Avetisian] гербарный образец ERE (barcode 0000788, arm 19867), тестированный Бордзиловским данным названием, неотипом, взамен утраченного автентичного материала *S. odontogera*.

Как это стало очевидным, о незаконном статусе названия *S. odontophora* свидетельствует также этимология его эпитета. Сложный эпитет “odontogera” (зубценосный) основан на элементах двух языков: греческого (от “odontos” – зубец) и латинского (от “gero” – нести). Согласно традиции, в сложных словах, для обозначения «несущий», при греческой основе следует использовать элемент “phor”, при латинской основе – элементы “ger” и “fer” (Кирпичников, Забинкова, 1977:11-12; 385). Это, собственно, и сделал Бордзиловский, заменив латинский элемент “ger” на греческий “phor”. Однако, Международный Кодекс Номенклатуры (McNeil et al., 2012), рекомендующий [совет 23. А. 3 (с)] не создавать эпитетов путем сочетания слов из разных языков, в то же время [статья 51.1, пример 2], вопреки данному совету, отвергает возможность исправления подобных гибридных сложных эпитетов. Следовательно, название *S. odontophora* Bordz., сочетаясь с гомотипным названием *S. odontogera* Bordz. как излишнее, является исконно

незаконным.

ЛИТЕРАТУРА

- Аветисян В. Е. 1966. Род *Sameraria* Desv. // А. Л. Тахтаджян (ред.). Флора Армении, 5:101-104.
- Бордзиловский Е. И. 1935. Нові дани до флори Кавказу // Журн. Инст. бот. АН УССР, 3, 11: 69-84.
- Бордзиловский Е. И. 1938. О новых и редких растениях из Закавказья // Сборник памяти акад. А. В. Фомина: 58-65.
- Гроссгейм А. А. 1950. Род *Sameraria* Desv. // Флора Кавказа, IV: 130:132.
- Дорофеев В. И. 2012. Род *Sameraria* Desv. // А. Л. Тахтаджян (ред.). Конспект флоры Кавказа, 3 (2): 384- 385.
- Кирпичников М. Э., Забинкова Н. Н. 1977. Русско-латинский словарь для ботаников. Л., изд. «Наука». 855 стр.
- Черепанов С. К. 1973. Свод дополнений и изменений к «Флоре СССР» (т.т. I-XXX). Л., изд. «Наука». 668 стр.
- Черепанов С. К. 1995. Сосудистые растения России и сопредельных государств. Санкт-Петербург, изд. «Мир и семья». 990 стр.
- German D. A. 2014. New synonyms and combinations in Eurasian *Brassicaceae* (*Cruciferae*) // *Phytotaxa* 173 (1) : 31-40.
- McNeill et al. (eds.). 2012. International Code of Nomenclature for algae, fungi and plants (Melbourne Code), XXX + 208 p.p.

Институт ботаники НАН Республики Армения,
0040, Ереван, Аван, ул. Ачаряна 1;
botanyinst@sci.am

Г. Г. ОГАНЕЗОВА

ОСОБЕННОСТИ РОДА *ANDROCYSMBIUM* КАК САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ТАКСОНА (ПО ДАННЫМ СРАВНИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА МОРФОЛОГИИ И АНАТОМИИ ЛИСТА, НЕКТАРНИКА И СВЯЗНИКА С ВИДАМИ РОДА *COLCHICUM*)

В дополнение к трем ранее изученным видам рода *Androcymbium* (Оганезова, 2007) исследованы систематически значимые признаки структуры листа, нектарника и связника у еще 7, как южно- так и северо-африканских и европейских видов рода. Установлено, что анатомическая структура листа у рода *Androcymbium*, в отличие от видов рода *Colchicum*, слабо увязана со средой обитания его видов. С другой стороны, дифференциация на брактеи и обычные

листья, участие брактей у ряда видов в аттрактивной функции растения является особенностью рода *Androcymbium*. Выявлена также маловариабельная структура нектарников и связников у видов рода в отличие от таковых у видов *Colchicum*, что указывает на незначительную морфологическую специализацию функции опыления у видов рода *Androcymbium*.

Отличительные особенности структуры листа, нектарников и связника у видов рода *Androcymbium* дают основание для утверждения о необходимости его сохранения как самостоятельного таксона – анцестора средиземноморского рода *Colchicum*.

Androcymbium, Colchicum, морфология, анатомия, разные роды

Oganezova G. H. The genus *Androcymbium* peculiarities as a separate taxon (according to a comparative analysis of morphology and anatomy of leaves, nectaries and connectives)